გავლენის ენა: კოდების გადართვა როგორც სტრატეგიული რესურსი ინგლისურენოვან პოლიტიკურ დისკურსში

ლილე ზოსიაშვილი

სამაგისტრო ნაშრომი წარდგენილია ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტის მეცნიერებათა და ხელოვნების ფაკულტეტზე ანგლისტიკაში ფილოლოგიის მაგისტრის აკადემიური ხარისხის მინიჭების მოთხოვნის შესაბამისად

მეცნიერებათა და ხელოვნების ფაკულტეტი,

სამაგისტრო პროგრამა: ანგლისტიკა

სამეცნიერო ხელმძღვანელი: ნინო გულიაშვილი, ასოცირებული პროფესორი

ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი

თბილისი 2026

აბსტრაქტი

აღნიშნული ნაშრომი იკვლევს კოდის გადართვის ფენომენს პოლიტიკურ დისკურსში, კვლევა ფოკუსირებულია ინგლისურენოვანი ქვეყნების, მათ შორის: შეერთებული შტატების, კანადისა და განას რესპუბლიკის პოლიტიკოსებზე, რომლებიც ხშირად მიმართვენ საჯარო გამოსვლებისა და პოლიტიკური განცხადებების დროს კოდების გადართვას სხვადასხვა პოლიტიკური მიზნის განსახორციელებლად. სოციოლიგვისტიკისა და პრაგმატიკის თეორიულ ჩარჩოზე დაყრდნობით, ნაშრომი საფუძვლიანად აანალიზებს თანამედროვე ინგლისურენოვან პოლიტიკურ დისკურსს.

ნაშრომი ეფუძნება თვისებრივი კვლევის მოდელს და განიხილავს კონკრეტულ წლებში: 2009-2026 წლებში მოღვაწე პოლიტიკოსთა სიტყვით გამოსვლებს. ნაშრომში ილუსტრირებული შემთხვევები, მოიცავს არამხოლოდ მრავალენოვან პოლიტიკურ დისკურსს, არამედ ერთენოვან დისკურსსაც, სადაც პოლიტიკოსები კონკრეტული იმიჯის მორგებით, ერგებიან გარკვეულ სოციალურ წრეებს.

კვლევის შედეგები ცხადჰყოფს, რომ კოდების გადართვა არის არამარტო ლინგვისტური ფენომენი, არამედ სტრატეგიული კომუნიკაციური ინსტრუმენტი, რომელიც საშუალებას აძლევს პოლიტიკოსებს ადაპტირდნენ სხვადასხვა სოციუმში, მჭიდრო კავშირი დაამყარონ აუდიტორიასთან, განამტკიცონ ეროვნული მსოფლმხედველობა და დამაჯერებლად გააჟღერონ პოლიტიკური გზავნილი ამომრჩევლებისა და ფართო მასების წინაშე.

ამრიგად, ნაშრომი უზრუნველჰყოფს, უკეთ შევისწავლოთ და გავაანალიზოთ თანამედროვე პოლიტიკური დისკურსი, კოდების გადართვის ფენომენი, ფუნქციები და მისი ღირებული როლი კომუნიკაციაში.

ძირითადი საძიებო სიტყვები: კოდის გადართვა, სოციოლიგვისტიკა, პრაგმატიკა, მრავალენოვანი და ერთენოვანი პოლიტიკური დისკურსი.

Abstract

This paper explores the phenomenon of code-switching in political discourse. The study focuses on politicians from English-speaking countries, including the United States, Canada, and Ghana, who often utilize code-switching during public speeches and political statements to pursue various political goals. Based on the theoretical framework of sociolinguistics and pragmatics, the paper thoroughly analyzes contemporary English-language political discourse.

The study is based on a qualitative research model and examines examples of politicians active in specific years: 2009-2025, the examples of politicians illustrated in the work include not only multilingual political discourse but also monolingual discourse where politicians adapt to certain social circles by adapting to a specific image.

The results of the study demonstrate that code-switching is not only a linguistic phenomenon, but also a strategic communication tool that helps politicians adapt to different societies, establish close ties with their audiences, strengthen national worldviews, and persuasively convey political messages to voters and the general public.

Thus, the current work helps us to better study and analyze contemporary political discourse, the phenomenon of code-switching, its functions, and its valuable role in communication.

Keywords: Code-switching, Sociolinguistics, Pragmatics, Political discourse, Multilingual discourse, Monolingual discourse.